

OL/2010/70/STB

සිංහල ම ගිමිනාම් දැවැරණි

മുധ്യ പരിപാലനയ്ക്കു

All Rights Reserved]

70 STE

අධ්‍යාපන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගය, 2010 දෙශීලිප්‍ර  
කළවිප් පොතුත් තරාතරප් පත්තිර (සාතාරණ තර)ප් පරිශෑස, 2010 මිශ්‍යම්පර  
General Certificate of Education (Ord. Level) Examination, December 2010

ତିର୍ଯ୍ୟ

ஹிந்தி

Hindi

ପାଇଁ ରୂପାଳି

முன்று மணித்தியாலம்

Three hours

வினாக் கூட்டு  
சுட்டெண் } .....  
**Index Number** }

**විදග්‍ය :** උපදෙස් දී ඇති පරිදි ප්‍රශ්න පහකට පමණක් පිළිබඳ සපුළුත්ත. එව වැඩියෝග් එය ඇති පිළිබඳ අයදුම්කරු විධින් කෙපා හැර නොමැති අවස්ථාවල දී ලකඟු නො කර ම කෙපා හරින ලැබේ.

**முக்கியம் :** அறிவுறுத்தல்களுக்கு ஏற்ப ஜின்து வினாக்களுக்கு மாத்திரம் விடை எழுதுக. மேலதிகமாக எழுதப்படும் விடைகள் பரிசொர்த்திகளினால் வெட்டிவிடப்படாத சந்தர்ப்பங்களில் புள்ளி வழங்கப்படாது பரிசொர்களினால் வெட்டிவிடப்படும்.

**Note** : Answer five questions only as instructed. Any extra questions answered if not struck off by the candidate will be crossed out by the examiner, without being marked.

## ರೂಲ್ಸ್/ಅನುವಾತತತ್ವಗಳು/ Instructions

1. ඔහු විග්‍ය අංකය 1 වන පිටුවෙන්, 3 වන පිටුවෙන් ඇදු සේවාත්මක ලියන්න.

உமது சுட்டெண்ணைப் பக. 1 இலும் 3 இலும் உரிய இடங்களில் எழுதுக.

**Write your Index Number in the relevant spaces in page 1 and 3.**

2. I වන කොටසේ පළමුවන ප්‍රයෝග ද, II වන කොටසින් ප්‍රයෝග දෙකක් ද, III වන කොටසින් ප්‍රයෝග එකක් ද IV වන කොටසේ අනිවාර්ය ප්‍රයෝග ද තෝරාගෙන ප්‍රයෝග මායාව පිහිතුරු වෙම් ප්‍රයෝග පදනම් ව යපයෙන්ත.

பகுதி Iஇன் முதலாம் வினாவையும் பகுதி II இலிருந்து  
இரண்டு வினாக்களையும் பகுதி III இலிருந்து ஒரு  
வினாவையும் பகுதி IV இன் கட்டாய வினாவையும்  
தெரிந்தெடுத்து எல்லாமாக ஜந்து வினாக்களுக்கு  
இத்தனிலேயே விடை எழுதுக.

**Answer five questions, selecting first question from Part I, two questions from Part II, One question from Part III and the compulsory question of Part IV, on this paper itself**

For Examiner's Use Only

Question No.	Marks Awarded
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
Total	

### **Final Marks**

In Numbers	
In Letters	

## Code Numbers

Marking Examiner	
Marks	1
Checked by	2
Supervised by	

**I ക്വോറ്റ് / പാർട്ട് I / Part I**

(1 ഒരു പ്രശ്നത്തോടു കൂടിയ പാർട്ടിലെ ഒരു പ്രശ്നത്തിനുള്ള ഉത്തരം വിജയവിൽ എല്ലാ പ്രിവൈക്കൗൺസിൽ വിൽപ്പന എമുതുക്/ Answer all sub - Parts of Question No. 1.)

1. (a) വിരുദ്ധ ഭാഷാ പദ വർഗ്ഗത്തിൽ ഇല്ലാതെ നേരാ തിങ്കളും പൂർവ്വികൾ. (ഒരു 05) ഏതൊക്കെ പൊതു ചൊല്ലുകളും അടുപ്പുകളും ഇരുന്നു തെരിന്തെതുട്ടു വെற്റിടന്തുകളും നിരപ്പുക്. (05 പുണ്ണികൾ) Select the opposite gender word from the brackets and fill in the blanks. (05 marks)

- (i) ദൈവ ..... (ദൈവി, ദൈവാനി, ദൈവാനി)  
(ii) സുനാര ..... (സുനാരിനി, സുനാരി, സുനാരിനി)  
(iii) ഹിതകാരി ..... (ഹിതകാരിനി, ഹിതകാരി, ഹിതകാരിനി)  
(iv) ഗുണവത്തി ..... (ഗുണവാൻ, ഗുണവാന, ഗുനവാന)  
(v) ശ്രീമാന ..... (ശ്രീമതി, ശ്രീമാനി, ശ്രീമതി)

- (b) പ്രാദൃഷ്ട ബിളിവിൽ രൂപയ വർഗ്ഗത്തിൽ നേരാ ദയ ദിനെങ്കിൽ മുൻപാഠം അഭിനംബരം പൊതു ചൊല്ലുകളും അടുപ്പുകളും ഇരുന്നു തെരിന്തെതുട്ടു അവന്റെ ദീപ്തികൾ കോടു വരുക. (ഒരു 05) (05 പുണ്ണികൾ) Select the suitable plurals from the brackets and underline. (05 marks)

- (i) ആപ്പേ യേ ..... കഹാഁ സേ ഖരിടി ഹൈ? (പുസ്തകം, പുസ്തകം)  
(ii) ദോ ..... പേഡ് പര ബൈഠേ ഹൈ। (ബന്ദർ, ബന്ദരോ)  
(iii) സ്റ്റ്രീയും ഹഥിം മേ ..... പഹനതി ഹൈ। (ചൂഡി, ചൂഡിയും)  
(iv) ഉസകേ ദോ ..... ശാഹര മേ രഹതി ഹൈ। (ബഹനേ, ബഹന)  
(v) ഉനക്കി സഭി ..... ഹോഷിയാര ഹൈ। (പുത്രി, പുത്രിയോ)

- (c) പ്രാദൃഷ്ട വിഞ്ഞാന പദ വർഗ്ഗത്തിൽ നേരാ തിങ്കളും പൂർവ്വികൾ. (ഒരു 05) പൊതു ചൊല്ലുകളും പൊതു ചൊല്ലുകളും അടുപ്പുകളും ഇരുന്നു തെരിവു ചെയ്തു വെറ്റിടന്തുകളും നിരപ്പുക്. (05 പുണ്ണികൾ) Select the suitable adjectives from the brackets and fill in the blanks. (05 marks)

- (i) സരിതാ ആപസേ ..... ലംബി ഹൈ। (ദോഗുനാ, ദുഗുനി)  
(ii) ഔരത ..... ഫല തോഡ്തി ഥി। (താജാ, താജി)  
(iii) ..... ലഡക്കി ഖേല രഹി ഹൈ। (പതലി, പതലാ)  
(iv) ചാചാജി ..... കമീജ് പഹനേ ഹൈ। (നയേ, നയി)  
(v) ഹാഥി സബസേ ..... ജാനവര ഹൈ। (ബഡാ, ബഡേ)

- (d) പ്രാദൃഷ്ട പിണ്ടി പുതിയ വർഗ്ഗത്തിൽ നേരാ തിങ്കളും പൂർവ്വികൾ. (ഒരു 05) പൊതു ചൊല്ലുകളും പൊതു ചൊല്ലുകളും അടുപ്പുകളും ഇരുന്നു തെരിന്തെതുട്ടു വെറ്റിടന്തുകളും നിരപ്പുക്. (05 പുണ്ണികൾ) Select the suitable case endings from the brackets and fill in the blanks. (05 marks)

- (i) വഹ ചാകു ..... ലക്കഡി കാട്ടനേ ലഗാ। (സേ, മേ)  
(ii) കിസാന ..... ഹല ചലായാ। (നേ, കീ)  
(iii) രാമ ..... ഗായ ദൂധ ദേതി ഹൈ। (കാ, കീ)  
(iv) രോഗി ..... ആരാമ ചാഹിഇ। (മേ, കോ)  
(v) ലവ ഔര കുശ സീതാ ..... പുത്ര ഥേ। (കേ, കീ)

## II கோடை / பகுதி II / Part II

(பின்தான் ஒரு கோடை பகுதி விடுவது மாத்திரம் விடை எழுதுக. / Answer two questions only.)

2. (a) பல நாள்கள் பிழையாக உடலில் நான்.

பின்வரும் உறரப்பகுதியைத் தமிழில் மொழிபெயர்க்க.

Translate the following passage into English.

(ஒன்று 10)

(10 புள்ளிகள்)

(10 marks)

बहुत समय पहले की बात है। एक मछुआ था— भोलू। भोलू को संगीत से प्रेम था। वह हर समय अपने संगीत में ही डूबा रहता। भोलू को थोड़ा-सा भी समय मिलता तो वह झट से अपनी बंसी (बाँसुरी) बजाने लगता। वह सोचता— मछली पकड़ने में जो समय लगता है, वह भी किसी-न-किसी तरह बंसी बजाने में ही निकले। एक दिन भोलू ने इसका एक उपाय सोच ही लिया। उसने सोचा कि आगे से वह अपने बंसी वादन से ही मछलियाँ पकड़ेगा। वह नदी में जाल नहीं फेंकेगा, किनारे पर बैठकर बंसी बजाएगा।

- (b) பல தாலிகளை வீசுவதை நடைபெற்று மொழிபெயர்க்க.
- பின்வரும் வாக்கியங்களை ஹிந்தி மொழிபெயர்க்க.
- Translate the following sentences into Hindi.

(ஒன்று 10)  
(10 புள்ளிகள்)  
(10 marks)

- (i) ஒரு நாளே நீங்கள் மீண்டும் வீசுவதை நடைபெற்று மொழிபெயர்க்க.
- I saw your friend.
- .....
- (ii) எனக்கு சிரியாக வீசுவதை நடைபெற்று மொழிபெயர்க்க.
- நான் உதவு சிரியாக வீசுவதை நடைபெற்று மொழிபெயர்க்க.
- Let's go for a walk tomorrow.
- .....
- (iii) நான் நீங்களை வீசுவதை நடைபெற்று மொழிபெயர்க்க.
- நான் நீங்களை வீசுவதை நடைபெற்று மொழிபெயர்க்க.
- The student began to read the book.
- .....
- (iv) நான் நீங்களை வீசுவதை நடைபெற்று மொழிபெயர்க்க.
- நான் நீங்களை வீசுவதை நடைபெற்று மொழிபெயர்க்க.
- The servant finished his work.
- .....
- (v) நான் நீங்களை வீசுவதை நடைபெற்று மொழிபெயர்க்க.
- நான் நீங்களை வீசுவதை நடைபெற்று மொழிபெயர்க்க.
- Please keep this pen on the table.
- .....

3. பல தாலிகளை வீசுவதை நடைபெற்று மொழிபெயர்க்க.
- பின்வரும் தலைப்புகளில் ஒன்றைத் தெரிவி செய்து ஹிந்தி மொழிபெயர்க்க.
- Write ten sentences selecting one of the topics given below. (ஒன்று 20)  
(20 புள்ளிகள்)  
(20 marks)

- (i) ஖ான-பான  
(ii) மேரே ஗ுருஜி  
(iii) புஸ்தகாலய  
(iv) திதலி

- (i) .....
- (ii) .....
- (iii) .....
- (iv) .....
- (v) .....
- (vi) .....

- (vii) .....
- (viii) .....
- (ix) .....
- (x) .....

4. પણ દુક્લીન પદ્મ કિંલોન પરિપરનનાય કરતીન.

પીઠંવારુમં ચેમ્યુટ્ટશળાન્ન તમિફીલ મેપ્યુન્નેબાર્ફક્ક.  
Translate the following verses into English.

(એજિઝ 20)

(20 પુનઃનીચન) (20 marks)

જાગો, જાગો હુઆ સવેરા — નહીં રહા અબ કહીં અંધેરા,  
ચિંદ્રિયાં મીઠે ગીત સુનાતીં — ઉઠો, ઉઠો કહ હમેં જગાતીં।

કાલી કોયલ બોલ રહી હૈ — કાન મેં મિસરી ઘોલ રહી હૈ,  
તિતલી ફૂલ-ફૂલ પર ડોલે — રંગોં સે સબકા મન મોહ લે

ઠંડી હવા બહે મતવાલી — સબકો તાજાગી દેનેવાલી,  
સૂરજ ચમચમ ચમક રહા હૈ — આલસ સબકા દૂર ભગા હૈ

## III કોચા / પાદુકી III / Part III

(પ્રશ્નથી લેખકની અધ્યક્ષતા કિસે જરૂર જરૂર વિભાગની માટે વિભાગ એમણાની વિભાગ / Answer one question only.)

5. (a) અહન દુઃખિયા અથવા અનુભૂતિ પ્રશ્નથી ઉત્તેજિત રીતે ઉત્તેજિત ઉદ્દેશ્ય વિભાગની વિભાગની માટે એમણાની વિભાગ / Answer one question only.)
- (20 મંડળિકાની) (20 મંડળિકાની)

Read the following passage and answer the questions given in Hindi. (20 marks)

શાશ્વત ઔર વસુધા થૈલોને કિતાબેં નિકાલને લગે। ઇતને સારી રંગ-બિરંગી કિતાબેં દેખકર દોનોં આશ્વર્યચકિત થે। તથી નાનાજી બોલે, મૈં ઘર લૌટતે વકત દેખા કી ઇંડિયા ગેટ પર પુસ્તક મેલા લગા હૈ। સોચા, તુમ દોનોં કે લિએ કુછ કિતાબેં ખરીદ લું। બચ્ચે સારી કિતાબેં દેખને લગે। કહાની, કવિતા, જીવની ઔર નાટક સબ તરહ કી કિતાબેં ઉનકી ચારોં તરફ થીં। અગલે દિન દોનોં નાનાજી કે સાથ પુસ્તક મેલે પહુંચે। વહાઁ કિતાબોં કી સૈકડોં દુકાનેં લગી થીં। કિતાબોં કી ઇતની બડી દુનિયા— જહાઁ દેખો કિતાબેં-હી-કિતાબેં। ઐસે પુસ્તક મેલે અબ સંસાર ભર કે બડે—બડે શાહરોં મેં લગતે હૈનું। કહીં-કહીં તો કિતાબ લિખનેવાલે કુછ લેખક ભી વહાઁ બૈઠે થે ઔર વે કુછ લોગોં કે સાથ બાત—ચીત કર રહે થે।

(i) નાનાજી ને કિતાબેં કહાઁ સે ખરીદીં?

.....  
.....  
..... (03 અંક)

(ii) કિતાબેં દેખકર બચ્ચોં કો કૈસા લગા?

.....  
.....  
..... (03 અંક)

(iii) નાનાજી કિસ તરહ કી કિતાબેં લાયે હૈનું?

.....  
.....  
..... (05 અંક)

(iv) પુસ્તક મેલે કહાઁ-કહાઁ લગતે હૈનું?

.....  
.....  
..... (04 અંક)

(v) પુસ્તક મેલે મેં કૌન બૈઠે થે ઔર વે ક્યા કર રહે થે?

.....  
.....  
..... (05 અંક)

6. பக்கான பூங்களில் உள்ள தீவிரமான பீயந்தை  
பின்வரும் வினாக்களுக்கு ஹிந்தியில் விடை எழுதுக.  
Write the answers to the following questions in Hindi.

(ஒன்று 20)  
(20 முனிசர்)  
(20 marks)

- (i) பலூர் விரை பண்ணமி இயன்தை.  
ஹந்து வகைப் பழங்களின் பெயர்களை எழுதுக.  
Write the names of five kinds of fruits.

.....

.....

.....

.....

.....

- (ii) ஏலால் விரை பண்ணமி இயன்தை.  
ஹந்து வகையான காய்கறிகளின் பெயர்களை எழுதுக.  
Write the names of five kinds of vegetables.

.....

.....

.....

.....

.....

- (iii) சுலப்பு விரை பண்ணமி இயன்தை.  
ஹந்து வகை வாசனைச் சரக்குகளின் பெயர்களை எழுதுக.  
Write the names of five kinds of spices.

.....

.....

.....

.....

.....

- (iv) 41 கிட 45 நேங் ஆதி ஃப்பா ஹாமி இயன்தை.  
41 தொடக்கம் 45 வரையுள்ள எண்களை எழுத்தில் எழுதுக.  
Write the numerical names of 41 to 45.

.....

.....

.....

.....

.....

## IV கோட்டு / பகுதி IV / Part IV

7. பகுதி முன்வதை விடும் பிலீஸ் தீவிரமாக சூரியன் இயன்ற.
- கீழே தரப்பட்டுள்ள படத்தைப் பற்றி பத்து வாக்கியங்கள் ஹிந்தியில் எழுதுக.
- Write ten sentences in Hindi on the picture given below.

(ஒன்று 20)  
(20 புள்ளிகள்)  
(20 marks)



- (i) .....
- (ii) .....
- (iii) .....
- (iv) .....
- (v) .....
- (vi) .....
- (vii) .....
- (viii) .....
- (ix) .....
- (x) .....

\* \* \*